



## KONTROLLUR EWROPEW GHALL-PROTEZZJONI TAD-DATA

---



Rapport Annwali  
2 0 1 7

· · · ·

Sommarju Eżekuttiv

Aktar dettalji dwar il-KEPD jinstabu fuq is-sit web tagħna fuq <http://www.edps.europa.eu>.

Is-sit web jagħti wkoll dettalji dwar karakteristika ta' **sottoskrizzjoni** fil-bulettin tagħna.

L-immaġni fuq il-qoxra ta' barra tirrappreżenta baži tad-*data*. Kull waħda mill-erba' partijiet hija relatata mal-ħidma tal-KEPD, id-dinja tad-*data* u l-protezzjoni tad-*data* b'mod ġenerali:

- Is-sigurtà u l-protezzjoni, irrapreżentati minn ċelloli tad-*data* u katnazzi.
- Ir-relazzjoni bejn in-nies u d-dinja diġitali, irrapreżentata mill-individwu.
- In-natura globali tal-protezzjoni tad-*data*, l-iskambju tad-*data* u l-konnessjoni tagħna mad-dinja diġitali.
- Id-*data* b'mod ġenerali, irrapreżentata b'kodiċi binarju, it-traduzzjoni numerika tal-affarijiet kollha relatati mad-*data*.

II-Lussemburgu: L-Uffiċċju tal-Publikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea, 2018

© Ritratti: iStockphoto/EDPS & European Union

© L-Unjoni Ewropea, 2018

L-użu mill-ġdid huwa awtorizzat kemm-il darba jissemma s-sors oriġinali.

PDF ISBN 978-92-9242-256-1 ISSN 1831-0567 doi:10.2804/549752 QT-AB-18-001-MT-N



# Rapport Annwali

2 0 1 7

Sommarju Eżekuttiv

KONTROLLUR EWROPEW GHALL-PROTEZZJONI TAD-DATA



# Introduzzjoni

Bħalissa ninsabu ftit xhur biss 'il bogħod minn mument storiku għall-protezzjoni tad-*Data* tal-UE. Ir-Regolament Ĝenerali dwar il-Protezzjoni tad-*Data* (GDPR) il-ġdid li se jaapplika mill-25 ta' Mejju 2018, se jgħib miegħu era ġidha tal-protezzjoni tad-*Data* mfassla għall-era digħi.

Ii-GDPR huwa success eċċeżzjonali għall-UE, għal-leġiżlaturi u għall-partijiet ikkonċernati tagħha, iżda l-ħidma tal-UE biex tiżgura li l-protezzjoni tad-*Data* ssir digħi għad fadlha ħafna biex titlesta.

L-2017 kienet l-ewwel sena li fiha l-maġgoranza tal-popolazzjoni tad-dinja rrapporat li għandha aċċess għall-internet. Attwalment, il-kumpaniji teknoloġiċi kbar jirrappreżentaw is-sitt kumpaniji bl-oħra valur fid-dinja, u bis-suq kbir u s-setgħa informattiva tagħhom, huma kapaċi jiħeq l-aspetti l-aktar intimi tal-ħajja privata tagħna.

Bl-istess mod, l-intraċċar kontinwu li aħna soġġetti għaliex onlajn qed joħloq reazzjoni negattiva, li hija evidenti fit-tkabbir fl-użu tal-VPNs, tal-kriptaqgħ u tal-ad blockers, kif ukoll il-kontroversja dwar l-aħbarijiet foloz manipulattivi mmirati direttament lejn l-individwi (micro targeting).

B'dan il-ħsieb, huwa aktar importanti minn qatt qabel li l-UE tiżviluppa leġiżlazzjoni xierqa dwar il-privatezza elettronika (ePrivacy) biex tikkumplementa l-GDPR u tiżgura li l-komunikazzjoni elettronika bejn l-individwi tibqa' sikura u kunfidenzjali.

Madankollu, l-indirizzar tar-riskji assoċjati mas-setgħa tal-monopolju fis-swieq digħitali, abbaži ta' intraċċar kontinwu li jsir bil-moħbi, jirrikjedi aktar minn dan. Parti mis-soluzzjoni hija kooperazzjoni aktar mill-qrib bejn ir-regolaturi; iżda sensittivit kulturali ġenwina għad-dimensjoni etika tat-teħid ta' deċiżjonijiet hija wkoll indispensabbi.

Filwaqt li l-individwi qed isiru dejjem aktar soġġetti għal metodi ta' sorveljanza differenti, in-nies qed jibdew jitħaddtu dwar l-iżvilupp ta' etika digħitali, u l-KEPD bihsiebu jkun forza ewlenja f'dan il-qasam. Permezz tal-konferenza internazzjonali li se nospitaw f'Ottubru 2018, nixtiequ nħeġġu dibattitu tant meħtieġ dwar dan is-suġġett fid-dinja kollha u fid-dixxiplini kollha, kif ukoll inħejju DPAs indipendenti sabiex jaġixxu bħala gwidi rrispettati dwar l-iżvilupp u l-applikazzjoni responsabbi tal-Intelliġenza Artifiċjali.

It-tħassib imqajjem fid-dibattitu dwar l-etika digħitali jrid jinforma wkoll lid-dibattiti attwali dwar il-valur tad-*Data* personali, inkluż il-kunċett ta' ħlas bid-*Data* personali, imsemmi fid-Direttiva dwar il-Kontenut Diġitali proposta. Fuq talba tal-Kunsill, aħna rnexxilna ninfluwenzaw id-dibattitu dwar din il-proposta permezz tal-pubblikazzjoni tal-Opinjoni tagħna ta' Marzu 2017, u nixtiequ nibqgħu sieħeb fdat u influwenti dwar kwistjonijiet simili fis-snin li ġejjin.

L-iffinalizzar u l-implementazzjoni ta' verżjoni riveduta tal-leġiżlazzjoni attwali li tirregola l-protezzjoni tad-*Data* fl-istituzzjonijiet u l-korpi tal-UE mill-aktar fis possibbi huma essenzjali wkoll, jekk l-UE għandha tibqa' mexxej kredibbi u effettiv fil-protezzjoni tad-drittijiet tal-individwi.

Fil-KEPD, aħna għandna l-ħsieb li neżerċitaw is-setgħat li se jingħataw lilna fir-Regolament rivedut b'mod effiċjenti u responsabbi, fi sforz biex niżguraw li l-istituzzjonijiet u l-korpi tal-UE jkunu ta' eżempju għall-bqija tal-UE. Aħna għamilna sforz kbir biex inħejju lill-istituzzjonijiet tagħna għar-regoli l-ġoddha, inqajmu sensibilizzazzjoni dwar prinċipi ġgodda bħar-responsabbiltà fl-oħra livell u nharrġu l-personal għall-bidla minn operazzjonijiet ta' pproċessar ta' verifika minn qabel għall-Valutazzjonijiet tal-Impatt fuq il-Protezzjoni tad-*Data* (DPIAs).

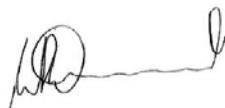
Sadanitt, l-UE qiegħda ssir faċilitatur responsabbi mill-iskambju tad-*Data* personali bejn il-forzi tal-pulizija fil-kontinent kollu. Il-baži legali għall-Europol ġiet imġedda għall-era ta' wara t-Trattat ta' Lisbona sabiex tinkludi sett ta' standards għall-ipproċessar tad-*Data* personali mfassal biex jindirizza l-isfidi tal-ġejjeni.

Aħna aġġustajna malajr għar-reponsabbiltajiet il-ġoddha tagħna fl-Europol u ninsabu impenjati biex niżguraw li l-aġenzija tkun ta' eżempju, billi ssib bilanċ ġust bejn is-sigurtà u l-privatezza meta tindirizza l-ipproċessar tad-*Data* għall-finijiet tal-infurzar tal-liġi.

Peress li I-25 ta' Mejju 2018 dalwaqt magħna, it-thejjijiet għat-tnedija tal-Bord Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* (EDPB) issa mixjin 'il quddiem sew. Appoġġjat minn segratarjet ta' kwalità għolja, il-Bord se jassumi r-responsabbiltajiet li bħalissa jassumi l-Grupp ta' Hidma tal-Artikolu 29 (WP29), kif ukoll se jwettaq kompli oħra jn sabiex jiżgura l-applikazzjoni konsistenti tal-GDPR fl-UE kollha. Fil-mixja tagħna 'l quddiem lejn era ġdida fil-prattika tal-protezzjoni u tal-privatezza tad-*data*, il-KEPD se jkompli bl-isforzi tagħna sabiex imexxi bl-eżempju fid-djalgu globali dwar il-protezzjoni u l-privatezza tad-*data* fl-era digħi.



**Giovanni Buttarelli**  
Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni  
tad-*Data*



**Wojciech Wiewiórowski**  
Assistant Kontrollur

# 2017 — Harsa Generali



@EU\_EDPS

#EDPS strategy envisions #EU as a whole not any single institution, becoming a beacon and leader in debates that are inspiring at global level

**L-Istrateġja tal-KEPD 2015-2019** tiddeskrivi l-viżjoni tagħna ta' UE li tmexxi bl-eżempju fid-djalgu globali dwar il-protezzjoni u l-privatezza tad-data fl-era digitali. Din tistabbilixxi aġenda ta' s'fida u ambizzjuža għall-mandat attwali, immirata lejn l-istabbiliment ta' approċċ internazzjonali għall-protezzjoni tad-data, imfassal għall-era digitali.

Fl-2017, aħna lħaqna l-punt tan-nofs tal-mandat attwali. Għalkemm ir-rieżami tagħna ta' nofs it-terminu tal-Istrateġja tal-KEPD ([ara paġna 14](#)) turi l-progress sinifikanti li għamilna biex nilħqu l-għanijiet tagħna, jekk irridu niżguraw li l-viżjoni tagħna ssir reallà għad baqa' ġafna xogħol xi jsir.

## Il-protezzjoni tad-data ssir digitali

It-teknoloġija qiegħda tiżviluppa b'pass mgħażżeq, tbiddel il-mod ta' kif ngħixu ħajnejha b'modi li qatt ma konna nobrsu. Għalkemm il-benefiċċji tal-innovazzjoni teknoloġika huma evidenti, huwa importanti ġafna li nqis u wkoll, u nindirizzaw, l-impatt tar-rivoluzzjoni teknoloġika fuq id-drittijiet għall-privatezza u l-protezzjoni tad-data. Il-protezzjoni tad-data trid issir digitali.

L-ambjent digitali qed jiddetermina l-mod li bih aħna ngħixu ħajnejha; mhux biss il-mod li bih nikkomunikaw, iżda wkoll il-modi li bihom joperaw in-negozji u li bihom il-gvernijiet jinterpretaw id-dmir tagħhom li jsegwu l-interessi pubblici u jipproteġu lill-individwi. Madankollu, ġafna teknoloġiji ġodda jiddependu mill-ġbir mifrux u l-użu ta' ammonti kbar ta' *data* personali, u filwaqt li l-innovazzjoni teknoloġika mxiet sew 'il quddiem, ir-reazzjoni istituzzjonali mxiet bil-mod.

Il-kompli li għandna quddiemna, bħala awtorità għall-protezzjoni tad-data, huwa li noħorġu b'ideat kreattivi u b'soluzzjonijiet innovattivi li jippermettu lis-soċjetà tibbenefika minn teknoloġiji ġodda filwaqt li jiġu ppreżzervati d-drittijiet tagħhom bħala individwi. Dan ifisser li, fil-prattika, il-principji eżistenti għandhom isir aktar effettivi u għandhom jiġu integrati ma' prinċipi ġodda, imfassla speċifikament għall-era digitali u għall-ekonomija xprunata mid-data.

B'fokus akbar tal-**Regolament Generali dwar il-Protezzjoni tad-Data (GDPR)** fuq il-miżuri tekniċi u s-soluzzjonijiet, bħall-protezzjoni tad-data bid-disinn u b'mod awtomatiku, u l-applikazzjoni futura ta' prinċipi simili għall-istituzzjonijiet u l-korpi tal-UE, il-ħtieġa li l-awtoritajiet għall-protezzjoni tad-data (DPAs), inkluż il-KEPD, jiżviluppaw l-gharfien u l-kompetenzi tagħhom dwar it-teknoloġija hija importanti ġafna aktar minn qatt qabel. Mhux biss id-DPAs jeħtieġ li jkollhom il-kompetenzi rilevanti, iżda kwalunkwe persuna mitluba li tieħu deċiżjonijiet dwar l-ipproċċassar tad-data personali għandu jkollha fehim aħjar tal-possibiltajiet u tar-riskji relatati mal-iżvilupp teknoloġiku.

Il-ħidma tagħna mal-**Internet Privacy Engineering Network** (man-Netwerk tal-Inġinerijsa tal-Privatezza tal-Internet) (IPEN), stabbilit mill-KEPD fl-2014 hija eżempju tajjeb ta' dan. Peress li skont il-GDPR il-ġdid, il-principji tal-protezzjoni tad-data bid-disinn u b'mod awtomatiku mistennija ssir obbligu legali, l-IPEN se jagħmel dak kollu li jista' biex inaqqas id-distakk bejn l-approċċi legali u dawk tal-inġinerijsa tal-IT għall-protezzjoni tad-data u biex jappoġġja l-iżvilupp tal-professjoni tal-inġinerijsa tal-privatezza.

Fl-2017, in-netwerk organizza sessjoni ta' ħidma fi Vjenna, bil-għan li jenfasizza l-prinċipi li jistgħu jintużaw sabiex jiżguraw livell oħla ta' protezzjoni tad-data personali fl-iżvilupp ta' teknoloġiji ġodda. Barra minn hekk, peress li bħalissa l-interess fl-inġinerijsa tal-privatezza qed jiżdied barra l-Ewropa, l-IPEN ikkollabora wkoll mal-Future of Privacy Forum (Forum dwar il-Futur tal-Privatezza) (FPF), l-Università Kattolika f'Leuven u l-Università Carnegie-Mellon biex jorganizza [Sessjoni ta' ħidma transatlantika](#). Is-sessjoni ta' ħidma ffukat fuq il-ħtieġi tar-riċerka u tal-iżvilupp fl-inġinerijsa tal-privatezza, b'mod partikolari fir-rigward tal-protezzjoni tad-data bid-disinn u b'mod awtomatiku.

Minbarra l-ħidma tagħna mal-IPEN, ġidimna ġafna wkoll biex niżgviluppaw l-gharfien u l-kompetenzi tagħna dwar

teknoloġiji ġodda. Dan l-għarfien huwa vitali sabiex jiġi żgurat li l-komunità tal-protezzjoni tad-data tista' tindirizza l-isfidi u l-iżviluppi teknoloġiči ġodda u l-implikazzjonijiet tagħhom għall-protezzjoni u l-privatezza tad-data b'mod adegwat.

Filwaqt li komplejna nimmonitorjaw l-iżviluppi fl-Intelliġenzo Artifiċjali (IA) u fir-robotika, eżaminajna wkoll l-implikazzjonijiet tal-privatezza tal-“connected glasses”, is-Sistemi tat-Trasport Intelliġenti u Kooperattivi (C-ITS) u l-applikazzjoni potenzjalment problematika tal-IA u t-teknoloġiji tar-reġistru distribwit, bħall-katina ta’ blok ta’ transazzjonijiet, għall-iżviluppi fl-industrija tat-Teknoloġija Finanzjarja (FinTech). Aħna nixtiequ nippreżentaw ir-riżultati tal-investigazzjonijiet tagħna matul l-2018.

Il-protezzjoni tad-data ma teżistix b'mod iżolat. Għalhekk huwa importanti li nsibu soluzzjonijiet għall-isfidi tal-era digitali f'kollaborazzjoni ma' oħrajn. L-IPEN huwa eżempju tajjeb ta’ dan, bħalma hija d-Digital Clearinghouse, inizjattiva tal-KEPD li tnediet fl-2016 sabiex tiffaċċila kooperazzjoni fl-oqsma tal-konsumatur u tal-protezzjoni tad-data. L-għan tagħna huwa li naħdmu mal-korpi regolatorji sabiex nindirizzaw mistoqsijiet relatati mal-konċentrazzjoni tas-suq u tas-setgħa informattiva. Id-Digital Clearinghouse, li kellha l-ewwel żewġ laqghat tagħha fl-2017, tiprovd spazju għal djalogu dwar kif għandha tiġi indirizzata l-isfida digitali b'tali mod li jiġi żgurat li l-individwi jkollhom kontroll fuq l-informazzjoni personali tagħhom.



@EU\_EDPS

**@Buttarelli\_G #DigitalClearingHouse**  
to bring together independent  
authorities to discuss & promote  
interests of individuals online  
**#EDPD17**

Fi żvilupp proċedurali ġidid, fl-2017 riċvejna l-ewwel talba formali għal Opinjoni mill-Kunsill. It-talba kienet tikkonċerna proposta tal-Kummissjoni biex il-protezzjoni tal-konsumatur tiġi estiża għall-kontenut digħi pprovdut lill-konsumaturi, filwaqt li ffukat fuq il-kunċett żbaljat li jingħata kontenut *bi skambju għal data* personali. L-**Opinjoni** tagħna wissiet kontra kwalunkwe dispożizzjoni ġidida li tintroduci l-idea li

n-nies jistgħu jħallsu bid-data tagħhom bl-istess mod kif iħallsu bil-flus. Id-drittijiet fundamentali bħad-dritt għall-protezzjoni tad-data personali ma jistgħux jiġi ridotti għal sempliċi interassi tal-konsumatur, u d-data personali ma tistax titqies bħala sempliċi komodità.

## Noħolqu sħubji globali

L-iżvilupp teknoloġiku ġab rivoluzzjoni fil-mod li bih nikkondividu d-data. Madankollu, filwaqt li ammonti kbar tad-data jivvjaġġaw kuljum bejn il-fruntieri internazzjonali, il-liġijiet li jaapplikaw għall-protezzjoni tad-data personali huma ddeterminati fil-livelli reżjonali jew nazzjonali. L-evidenza tal-programmi bbażata fuq is-sorveljanza fuq skala kbira tad-data personali, li tfaċċat fl-2013, ipprovdiet illustrazzjoni eċċelletti tal-problema, iżda d-dimensjoni internazzjonali tal-protezzjoni tad-data fil-fatt kienet tħalli fokus fuq diskussjonijiet fil-komunità tal-protezzjoni tad-data għal bosta snin.

L-Istrateġja tal-KEPD tenfasizza l-importanza li d-diskussjonijiet jinbidlu f'azzjonijiet. Jeħtieġ li niżviluppaw standard globali u digħi għall-privatezza u l-protezzjoni tad-data, iffukat fuq l-individwi, id-drittijiet u l-libertajiet tagħhom u l-identità u s-sigurtà personali tagħhom. Barra minn hekk, jenħtieġ li l-Ewropa tkun minn ta' quddiem f'dan l-isforz u tmexxi bl-eżempju bħala sinjal ta' rispett għad-drittijiet fundamentali.



@EU\_EDPS

**@Buttarelli\_G** keynote speech at  
**#EDPS #DataDrivenLife** workshop.  
**#DigitalEthics** is essential & one of  
**#EDPS** priorities for this mandate

Fl-2017 għamilna progress sinifikanti f'dan il-qasam. F'dan ir-rigward, ta’ min jinnota l-ħidma tagħna fl-iżvilupp ta’ dimensjoni etika għall-protezzjoni tad-data. Matul l-2017, il-ħidma tal-**Grupp Konsultattiv dwar l-Etika** (EAG), li tnediet fil-bidu tal-2016, kompliet iż-żid fil-pass, tikkontribwixxi għad-dibattit u usa’ u internazzjonali li aħna qed naħdmu biex nippromwovu dwar l-ambjent digħi u l-implikazzjonijiet etiċi tiegħu. L-isforzi tagħna se jilħqu l-qofol tagħhom fil-**Konferenza Internazzjonali tal-Protezzjoni tad-Data u tal-Kummissarji tal-Privatezza** (ICDPPC) tal-2018, li se

sseħħi fi Brussell f'Ottubru 2018. Bħala ko-ospitanti tal-konferenza, aħna għażilna s-suġġett tal-etika digħiġi bħala l-fokus tas-sessjoni pubblika, u nixtiequ niffaċilitaw djalgu miftuħ dwar dan is-suġġett bejn l-individwi u l-eserti minn firxa ta' dixxiplini.

Madankollu, l-isforzi tagħna fl-iżvilupp ta' standards globali għall-protezzjoni tad-*data* ma jiqfux fl-etika. Aħna nemmnu li meta tinnegoza ftehimiet internazzjonali, l-UE jeħtiġ ilha tuża dawn l-argumenti biex issaħħha id-drittijiet taċ-ċittadini tal-UE, billi tiżgura li dawn ma jikkompromettux il-livelli tal-protezzjoni tad-*data* previsti fil-ligi tal-UE. Dan huwa partikolarmen importanti fil-każ ta' ftehimiet kummerċjali. Tradizzjonallment, il-flussi tad-*data* ma tqisux bħala kwistjoni kummerċjali. Madankollu, talbiet riċenti biex il-leġiżlazzjoni li hija relatata mal-flussi tad-*data* tiġi inkluża fi ftehimiet kummerċjali wasslet biex il-KEPD, Giovanni Buttarelli, jippubblika [blogpost](#) dwar is-suġġett f'Diċembru 2017. Huwa rrepeta l-pożizzjoni kostanti tal-KEPD li l-protezzjoni tad-*data* mhijiex ostakolu għall-kooperazzjoni internazzjonali u li l-flussi tad-*data* jenħtieg li jinżammu kompletament u espliċitament barra mill-kamp ta' applikazzjoni tal-ftehimiet kummerċjali tal-UE.

Ipparteċipajna wkoll fl-ewwel rieżami konġunt tat-Tarka tal-Privatezza UE-US, li sar f'Settembru 2017. Ir-rieżami kelly l-għan li jivvaluta l-implementazzjoni tat-Tarka tal-Privatezza, il-qafas li jiffacilita t-trasferiment tad-*data* mill-UE għall-Istati Uniti, sabiex jiġi żgurat li din ma tipperikolax id-drittijiet fundamentali tal-individwi. Ir-riżultat xejn ma kien sodisfaċenti u, flimkien mal-kolleġi tagħna fil-**Grupp ta' Hidma tal-Artikolu 29** (WP29), aħna ħadna l-impenn li fl-2018 inkomplu insegwu, bl-użu ta' miżuri xierqa, jekk ma tittieħed l-lebda azzjoni biex jiġi indirizzat it-ħassib tagħna.

Il-fatt li nitkellmu b'vuċi waħda tal-UE fl-arena internazzjonali se jžid l-influwenza u l-kredibbiltà tal-approċċi Ewropew għall-protezzjoni tad-*data*. Għal din ir-raġuni, huwa importanti li nkomplu naħdmu f'kooperazzjoni mill-qrib mal-kolleġi tagħna fid-DPAs nazzjonali fl-UE kollha, kemm jekk dan ikun bħala rispons għall-isfidi ewlenin għall-protezzjoni tad-*data*, bħala parti mill-isforzi tagħna sabiex niżguraw superviżjoni kkoordinata effettiva, u kif ukoll bħala thejjija konġunta għall-qafas legali l-ġdid.

## **II-ftuħ ta' kapitlu ġdid għall-protezzjoni tad-*data***

Ir-regoli dwar il-protezzjoni tad-*data* tal-UE tqiesu għal ħafna żmien bħala punt ta' referenza għal bosta pajjiżi fid-din ja kollha. Madankollu, biex inżommu din il-pożizzjoni privileġġjata hemm bżonn li nirriformaw dawn ir-regoli sabiex niżguraw li dawn jipprovdū

protezzjoni adegwata għall-era digħiġi. Filwaqt li r-riforma jenħtieg li ma tnaqqasx l-innovazzjoni, din jenħtieg li tiżgura li d-drittijiet fundamentali taċ-ċittadini tal-UE jkunu salvagwardjati kif xieraq u terġa' tinbena fiduċja fis-soċjetà digħiġi, li tnaqqret b'rivelazzjonijiet ta' sorveljanza kontinwa u sproporzjonata.

Fl-4 ta' Mejju 2016, il-GDPR ġie ppubblikat f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*. Dan immarka pass kbir lejn il-kisba ta' dawn l-ġħannej, iż-żejt għad baqa' ħafna xogħol xi jsir qabel ma jitlesta l-qafas il-ġdid tal-UE għall-protezzjoni tad-*data*.

Fl-Istrateġġija tal-KEPD, aħna nimpenjaw ruħna li naġixxu bħala sieħeb proattiv f'diskussionijiet bejn il-Kummissjoni Ewropea, il-Parlament u l-Kunsill dwar il-pakkett ta' riforma tal-protezzjoni tad-*data*. Aħna ħadna dan ir-rwol waqt id-diskussionijiet dwar il-GDPR, u adottajna approċċi simili għal negozjati li għaddejjin bħalissa dwar ir-rieżami tar-**Regolament (KE) Nru 45/2001**, li jistabbilixxi r-regoli għall-protezzjoni tad-*data* fl-istituzzjonijiet u l-korpi tal-UE, u dwar ir-riforma tar-Regolament dwar il-Privatezza Elettronika.

Fl-2017, ippubblikajna Opinjonijiet dwar proposti għaż-żewġ Regolamenti, li jenfasizzaw il-ħtieġa li tiġi żgurata konsistenza mal-GDPR. F'Novembru 2017, id-diskussionijiet dwar ir-rieżami tar-**Regolament (KE) Nru 45/2001** imxew għall-istadju tat-trilogu, u aħna nkomplu nimpenjaw ruħna sabiex jintlaħaq qbil mill-aktar fis possibli, f'konformità mal-impenn tal-leġiżlaturi sabiex jiġi żgurat li dawn ir-regoli jkunu applikabbli fl-istess ġurnata bħall-GDPR. Dan huwa importanti sabiex jiġi żgurat li l-istituzzjonijiet tal-UE jkunu kapaċi jmexxu bl-eżempju fl-applikazzjoni tar-regoli l-ġoddha dwar il-protezzjoni tad-*data*.

Aħna ħdimna qatigħ biex inħejju lill-istituzzjonijiet tal-UE għar-regoli l-ġoddha. B'mod partikolari, iffukajna fuq li nintroduċuhom mal-prinċipju tar-**responsabbiltà**, li se jitlob minnhom mhux biss li jikkonformaw mar-regoli l-ġoddha, iż-żda wkoll li juru din il-konformità. Ilha naħdmu mill-qrib mal-**Uffiċjali tal-Protezzjoni tad-Data** (UPD) fl-istituzzjonijiet tal-UE sabiex ngħinuhom iħejju ruħhom, iż-żda barra minn hekk ikkonsultajna lill-manġġment u lil membri oħra tal-personal tal-UE affettwati mil-leġiżlazzjoni l-ġdid.

Fl-**Opinjoni** dwar il-privatezza elettronika, tħabna biex jiġu implementati regoli aktar intelligenti, aktar čari u aktar b'saħħithom, filwaqt li enfasizzajna t-thassib ewlieni tagħna. Il-progress fir-rigward ta' din il-leġiżlazzjoni kien aktar kajman, iż-żda bi pjaċir innutajna li r-rapport tal-Parlament Ewropew dwar il-privatezza elettronika, li se jintuża f'neozzjati tat-trilogu mal-Kummissjoni u mal-Kunsill, ibbażza fuq ir-**rakkmandazzjoni** tagħna. Aħna

se nkomplu nsegwu l-iżviluppi fir-rigward tar-Regolament dwar il-Privatezza Elettronika fl-2018 u nixtiequ li jintlaħaq qbil mill-aktar fis possibli.



@EU\_EDPS

#EDPS calls for strong and smart new rules to protect #confidentiality of communications #ePrivacy  
<https://t.co/rwbDhql4yn>

Aħna nvestejna wkoll ħafna enerġija fit-thejjijiet għall-GDPR fl-2017. Dan involva ħidma mill-qrib mal-kolleġi tagħna tad-WP29 kemm fil-produzzjoni ta' gwida relatata mad-dispozizzjonijiet ewlenin tal-GDPR kif ukoll fl-istabbiliment tal-Bord Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data (EDPB), li għaliex il-KEPD se jipprovd s-Segretarjat. L-EDPB se jassumi r-responsabbiltajiet tad-WP29, kif ukoll se jwettaq kompiti oħrajn bil-ġhan li jiżgura l-applikazzjoni konsistenti tal-GDPR fl-UE kollha. Fl-2017, għamilna progress sinifikanti fit-thejjijiet tagħna għal din ir-responsabbiltà l-ġdida, għażilna logo, fassalna sit web u stabbilixxejna settur tal-EDPB apposta fi ħadna il-qafas tal-KEPD. Fuq il-baži tal-ġbir u tal-analizi tal-ħtiġijiet tas-segretarjat tal-EDPB u tad-DPAs nazzjonali għall-proċeduri l-ġodda ta' kooperazzjoni u ta' konsistenza u fuq l-analizi tal-ġhażliet teknoloġici, fl-2017 ittieħdu deċiżjonijiet dwar il-pjattaforma teknika u beda l-proġett ghall-implimentazzjoni. It-thejjijiet se jkomplu fl-ewwel nofs tas-sena li jmiss, sabiex jiġi żgurat li sa Mejju 2018, il-Bord ikun beda jaħdem.

Minbarra t-thejjija għal-leġiżlazzjoni l-ġdida, l-Istrateġija tal-KEPD tistabbilixxi l-kompli li jiġi ffacilitat tfassil tal-politika responsabbi u infurmat. Fl-2017, l-isforzi tagħna kienu ħafna aktar minn dawk tas-snin preċedenti skont il-mandat attwali. Mhux biss kien hemm żieda fl-Opinjonijiet li ppubblikajna dwar il-proposti tal-UE b'implikazzjonijiet tal-protezzjoni u tal-privatezza tad-data, iżda pprovdejna wkoll gwida prattika għal dawk li jfasslu l-politika, permezz tal-pubblikazzjoni ta' **Necessity Toolkit** (Sett ta' Għodod ta' Neċessità). Barra minn hekk, tnejn mill-Opinjonijiet li ppubblikajna kienu mitluba direttament mill-Kunsill, xi haġa li ma seħħiit qabel. Iż-żewġ osservazzjonijiet iservu biex juru l-kwalità u l-valur tal-parir li noħorġu għall-istituzzjonijiet tal-UE, u l-kooperazzjoni mtejba tagħna, b'mod partikolari mal-Kunsill.



@EU\_EDPS

#EDPS publishes necessity toolkit as part of commitment to facilitating responsible & informed policymaking  
<http://europa.eu/!Yu63VB>

Sadanittant, fir-rwol superviżorju tagħna, fl-2017 ħaddanna responsabbiltà ġidida: is-superviżjoni tal-Europol. Waħda mill-isfidi ewlenin tagħna f'dan ir-rwol il-ġdid hija li niżguraw li l-Europol kapaċi jsib il-bilanc adatt bejn is-sigurtà u l-privatezza meta jindirizza l-ipproċessar tad-data għall-finijiet tal-infurzar tal-liġi. Aħna għamilna dak kollu li stajna biex nistabbilixxu relazzjonijiet ta' ħidma effettivi mal-kolleġi tagħna fl-Europol, u b'hekk temmejja s-sena 2017 bi spezzjoni produttiva tal-aktivitajiet tal-ipproċessar tad-data tagħhom. Aħna nistennew bil-herqa li fl-2018 nibbażaw fuq dawn il-pedamenti, u nixtiequ li l-Europol ikun jista' jkun ta' eżempju għall-oħrajn billi jippromwovi approċċ matur għas-sigurtà u għall-privatezza.



@EU\_EDPS

#EDPS & JSB handover ceremony set new era in #DataProtection #supervision of @Europol! #EDPS to work as supervisor & advisor

## Amministrazzjoni interna

L-iżgur li l-amministrazzjoni interna u l-politiki dwar il-protezzjoni tad-data tagħna jkunu adegwati u effettivi għandu rwol essenziali biex l-iż-istituzzjoni tkun tista' tilhaq l-għanijiet tagħha. Dan huwa saħansitra aktar importanti meta jitqies l-appoġġ amministrattiv li se nipprovdu għall-EDPB.

Fl-2017, komplejna bil-ħidma tagħna biex niżguraw li l-EDPB jirċievi r-riżorsi umani u finanzjarji meħtieġa sabiex iwettaq il-kompli tiegħi. Din kienet tinkludi

I-istabbiliment tas-settur tal-EDPB u pjan ambizzjuż għar-reklutaġġ fl-ewwel nofs tal-2018. Poġġejna wkoll il-protezzjoni tad-data fil-prattika, permezz tal-implimentazzjoni tal-ghodda ta' responsabbilità tal-protezzjoni tad-data tal-KEPD, filwaqt li żgurajna li aħna wkoll ninsabu lesti għar-Regolament il-ġdid u kapaċi nkunu ta' eżempju ghall-oħrajn.

Barra minn hekk, introduċejna għodod u politiki ġodda, bħall-ghodda għall-Ippjanar bil-Quddiem tal-HR u l-politiki dwar opportunitajiet indaqs u d-diversità, ilkoll imfassla biex jiżguraw li l-KEPD jibqa' ambjent tax-xogħol effiċċenti u pjaċevoli.

## Nikkomunikaw il-messaġġ tagħna

Bl-istess mod, hekk kif ir-rwol u r-responsabbiltajiet tagħna jkomplu jiżdiedu, huwa aktar importanti minn qatt qabel li nkunu kapaċi nikkomunikaw dwar il-ħidma tagħna bl-aktar mod effettiv u trasparenti possibbli.

F'Marzu 2017 nedejnej [sit web](#) ġdid, imfassal biex jagħmel preċiżament dan. Eżatt wara dan, segwa **Bullettin** b'dehra ġidha, li mmarka t-tmiem tal-isforzi tagħna biex nagħtu isem kummerċjali ġidu u naġġornaw l-immaġni tal-KEPD għal era ġidha. Attwalment, il-ħidma fuq il-ħolqien ta' siti web ġodda għall-EDPB u l-Konferenza Internazzjonali tal-2018 mexxin 'il-quddiem sew, biż-żeww proġetti jkunu mistennija li jittlestew fl-2018.


@EU\_EDPS

New **#EDPS** website is now live at <http://www.edps.europa.eu> - Discover all new features & give us your feedback! Video: <https://t.co/847R3LqVTY>

Minbarra dan, komplejna nespandu l-udjenza tagħna, mhux biss bl-użu tal-midja soċċiali u l-attivitàajiet tal-istampa, iżda wkoll permezz ta' żjarat u avvenimenti ta' studju.

Bi skadenzi għall-EDPB u għall-Konferenza Internazzjonali 2018 dalwaqt magħna, u r-rwol u l-preżenza globali tal-KEPD li jkomplu jiżdiedu, qed nantiċipaw sena biežla oħra fl-2018.

## Indikaturi Ewlenin tal-Prestazzjoni 2017

L-Indikaturi Ewlenin tal-Prestazzjoni (KPIs), stabbiliti skont l-objettivi strateġiči u l-pjan ta' azzjoni ddefiniti fl-Istrateġija 2015-2019, jgħinuna biex nimmonitorjaw il-prestazzjoni tal-attivitàajiet tagħna u biex naġġustawhom, jekk ikun meħtieġ, sabiex inżidu l-impatt tal-ħidma tagħna u l-effiċċenza tal-użu tagħna tar-riżorsi.

It-tabella ta' valutazzjoni tal-KPI ta' hawn taħt fiha deskrizzjoni fil-qosor ta' kull KPI u tar-riżultati fil-31 ta' Dicembru 2017. Fil-biċċa l-kbira tal-każijiet, dawn ir-riżultati jitkejlu mal-miri inizjali.

Fl-2017, il-maġġoranza tal-KPIs laħqu l-miri tagħhom jew qabżuhom, u dan jindika li l-implimentazzjoni tal-objettivi strateġiči rilevanti tinsab fit-triq it-tajba u ma teħtieġx miżuri korrettivi.

L-informazzjoni li ġejja tikkjarifika r-riżultati ta' monitoraġġ ta' tliet KPIs:

- Il-KPI 4 janalizza l-impatt tal-opinjonijiet magħżula tal-KEPD. Dan il-KPI ma setax jiġi vvalutat kif ippjanat minħabba dewmien fil-proċess leġiżlattiv, li għamilha impossibbli li l-eżerċizzju jitwettaq kif ippjanat fir-rigward taż-żewġ opinjonijiet magħżula għalli-2017 (Direttiva dwar il-kontenut digħiġili u r-reviżjoni tar-Regolament (KE) Nru 45/2001). Dan il-KPI qed jitqies fid-dawl tad-dipendenza qawwija tiegħu fuq fatturi li mhumiex fil-kontroll tal-KEPD, bħal žviluppi u dewmien fil-proċess leġiżlattiv;
- Il-KPI 7 huwa l-indikatur kompost dwar iż-żjarat fuq is-sit web u s-segwaċi ta' Twitter. Dan il-KPI ta-riżultati mhallta: filwaqt li n-numru tas-segwaċi ta' Twitter qabeż il-mira sew, in-numru ta' żjarat fuq is-sit web tal-KEPD kien inqas mill-mira stabbilita. Dan huwa primarjament minħabba l-fatt li ċ-ċifri għaż-żjarat tal-2017 fuq is-sit web iqisu biss in-numru ta' viżitaturi mit-tnedja tas-sit web il-ġdid tal-KEPD f'Marzu 2017. Il-feedback pozittiv ħafna li rċivejna dwar is-sit web il-ġdid u l-għadd kbir sostanzjali ta' viżitaturi jippermettilha nikkonkludu li dan jibqa' riżors online siewi għal dawk interessati fil-ħidma tagħna u fil-protezzjoni tad-data b'mod ġenerali;
- Il-KPI 8, dwar is-sodisfazzjon tal-personal, ma ġiex ivvalutat fl-2017 peress li huwa marbut mal-istħarriġ tal-HR, li huwa eżerċizzju biennali li għandu jsir fl-2018.

INDIKATURI EWLENIN TAL-PRESTAZZJONI		RIŽULTATI SAL-31.12.2017	MIRA 2017
<b>Objettiv Nru 1 — Il-Protezzjoni tad-Data ssir digitali</b>			
KPI 1	Numru ta' inizjattivi li jippromwovu tehnoloġiji biex itejbu l-privatezza u l-protezzjoni tad-data organizzati jew koorganizzati mill-KEPD.	9	9
KPI 2	Numru ta' attivitajiet iffukati fuq soluzzjonijiet ta' politika transdixxiplinarij (interna u esterna)	8	8
<b>Objettiv Nru 2 — Noħolqu sħubji globali</b>			
KPI 3	Numru ta' każijiet indirizzati f'livell internazzjonal (WP29, CoE, OECD, GPEN, Konferenzi Internazzjonal) li għalihom il-KEPD ipprovda kontribut sostanzjali bil-miktub	31	10
<b>Objettiv Nru 3 — Il-Ftuħ ta' kapitlu ġdid għall-Protezzjoni tad-Data tal-UE</b>			
KPI 4	Analizi tal-impatt tal-input tal-opinjonijiet tal-KEPD	<i>Mhux applikabbli għall-2017</i>	
KPI 5	Livell ta' sodisfazzjon tad-DPO/DPC/kontrolluri dwar il-kooperazzjoni mal-KEPD u l-gwida, inkluż is-sodisfazzjon tas-suġġetti tad-data rigward it-taħriġ	92.3 %	60 %
KPI 6	Rata ta' implementazzjoni ta' każijiet fil-lista ta' priorità tal-KEPD (kif regolarmen aġġornata) fil-forma ta' kummenti informali u opinjonijiet formali	100 %	90%
<b>Instigaturi — Komunikazzjoni u ġestjoni tar-riżorsi</b>			
KPI 7 (indikatur kompost)	Numru ta' żjarat fuq is-sit web tal-KEPD  Numru ta' segwaċi fuq il-kont ta' Twitter tal-KEPD	181 805  9 407	2015 bħala parametru referenzjarju (195 715-il żara fuq is-sit web; 3 631 segwaċi fuq Twitter) +10 %
KPI 8	Il-livell ta' sodisfazzjon tal-Persunal	<i>Mhux applikabbli għall-2017</i>	

# Objettivi ewlenin għall-2018

Dawn li ġejjin huma l-objettivi li ntgħażlu għall-2018 fi ħdan l-[Istratxija għall-2015-2019](#) b'mod ġenerali. Aħna se nirraportaw dwar ir-riżultati fir-Rapport Annwali 2018.

## Thejjija għall-EDPB

Skont ir-Regolament Ĝenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data (GDPR), il-Bord Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data huwa mistenni li jissostitwixxi l-[Grupp ta' Hidma tal-Artikolu 29](#) (WP29) f'Mejju 2018. Għalhekk, il-ħidma preparatoria tagħna se tkompli waqt l-ewwel nofs tal-2018 sabiex jiġi żgurat li s-Segretarjat tal-EDPB ikun lest biex jibda jaħdem mill-jum li fih il-GDPR isir applikabbli, u li l-arranġamenti tranżizzjonali xierqa jkunu fis-seħħi għal trasferiment bla xkiel. Din il-ħidma se tħalli kollha l-arranġamenti minn-nistaxxha. Se nkolu wkoll bil-ħidma tagħna fuq is-sistema ta' komunikazzjoni tal-IT u s-sit web tal-EDPB. Se nżommu l-koperazzjoni mill-qrib tagħna mad-WP29, kemm fit-thejjiji tagħna għall-EDPB, kif ukoll fl-applikazzjoni tagħhom tal-pakkett il-ġdid tal-protezzjoni tad-data tal-UE.

## It-tlestitja tal-qafas tal-UE dwar il-protezzjoni tad-data

F'Jannar 2017, il-Kummissjoni ppubblikat proposti għal Regolament ġdid dwar il-protezzjoni tad-data fl-istituzzjonijiet u l-korpi tal-UE, sabiex tissostitwixxi r-regoli attwali stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 45/2001, u Regolament ġdid dwar il-Privatezza Elettronika. Fi tmiem l-2017, saru xi negozjati tat-trilogu bejn il-Parlament Ewropew, il-Kummissjoni u l-Kunsill dwar ir-reviżjoni tar-Regolament (KE) Nru 45/2001, filwaqt li tkompliet il-ħidma fuq ir-Regolament dwar il-Privatezza Elettronika fil-Kunsill.

Fl-2018, se nkolu nsegu b'mod attiv in-negożjati li għaddejji u nippordu input immirat fejn xieraq. L-għan tagħna huwa li niżguraw li ż-żewġ Regolamenti jallinjaw kemm jista' jkun mal-principji tal-GDPR u jkunu applikabbli bl-inqas dewmien possibbi.

## Thejjija għar-Regolament rivedut għall-istituzzjonijiet tal-UE

Ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 rivedut se jiddefinixxi r-rwol superviżorju u s-setgħat tal-KEPD u jistabbilixxi

r-regoli li jeħtiġilna ninfurzaw fl-istituzzjonijiet u l-korpi tal-UE. Għalhekk, aħna se nkomplu niddedikaw riżorsi konsiderevoli sabiex niżguraw l-implimentazzjoni effiċċienti u effettiva ta' dawn ir-regoli. Dan jinkludi l-aġġornament tal-proċeduri interni tagħna sabiex dawn jikkonformaw mar-Regolament il-ġdid u l-ħidma mal-istituzzjonijiet u l-korpi tal-UE sabiex dawn ikunu jistgħu jippli kollha. L-għan tagħna huwa li niżguraw li l-istituzzjonijiet tal-UE huma kapaċi jkunu ta' eżempju fl-applikazzjoni tagħhom tal-pakkett il-ġdid tal-protezzjoni tad-data tal-UE.

## Superviżjoni effettiva tal-Europol

Fl-1 ta' Mejju 2017 daħal fis-seħħi [qafas ġdid għall-istituzzjoni tad-data](#) għall-Europol, li ħatar lill-KEPD bħala l-awtorità superviżorja l-ġdida tal-korp. Ir-rwol il-ġdid tagħna jinvolvi t-twettiq ta' kompiti ta' superviżjoni, inkluż l-indirizzar tal-ilmenti, konsultazzjonijiet, talbiet għal informazzjoni, inkjesti u spezzjonijiet. Aħna nippordu wkoll is-Segretarjat u nikkooperaw mal-awtoritajiet superviżorji nazzjonali bħala parti mill-Bord ta' Kooperazzjoni. Fl-2018 se nkolu nistabbilixx qafas ta' superviżjoni effiċċienti, billi nibbażaw fuq is-suċċessi u t-tagħlimiet miksuba mill-ewwel tmien xħur ta' superviżjoni tagħna. Se nikkonċentraw ukoll fuq l-iżgħur ta' livell għoli ta' protezzjoni għall-individwi, b'fokus partikolari fuq il-principju tar-responsabilità. Waħda mill-isfidi ewlenin tagħna hija li niżguraw li l-Europol isib bilanč ġust bejn is-sigurtà u l-privatezza meta jiproċessa d-data għall-finijiet tal-infurzar tal-liġi.

## Inpoġġu l-kompetenzi tal-IT tagħna fil-prattika

Aħna se nkolu niżviluppaw l-approċċ tagħna għal spezzjonijiet billi niffukaw fuq aspetti teknoloġici, partikolarmen dawk li jikkonċernaw is-sistemi ta' informazzjoni fuq skala kbira tal-UE u fil-qasam tas-sigurtà u tal-infurzar tal-liġi, bħall-Europol. Aħna għandha l-ġhan ukoll li nużaw il-Laboratorju tal-KEPD biex inwettqu spezzjonijiet remoti tas-siti web u apps tal-mowbajl imħaddha minn istituzzjonijiet tal-UE. Barra minn hekk, aħna se nkolu niffaċilitaw id-diskussjoni bejn l-experti tat-teknoloġija u dawk legali dwar kunċetti u metodoloġiji li għandhom l-ġhan li jagħmlu l-[protezzjoni tad-data bid-disinn](#) u b'mod awtomatiku reallta, kif ukoll iħeġġu l-iżvilupp ta' approċċi

għodda għall-ipproċessar ta' *data* personali fl-organizzazzjonijiet taħt is-superviżjoni tagħna.

## Nikkompletaw I-Unjoni tas-Sigurtà

Fl-2018, qed nistennew li noħorġu Opinjonijiet dwar tliet proposti li ġejjin tal-Kummissjoni dwar il-fruntieri u s-sigurtà tal-UE. Dawn se jinkludu Opinjonijiet dwar l-interoperabbiltà tas-sistemi ta' informazzjoni tal-UE, l-aċċess transkonfinali tal-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi għal evidenza elettronika u aċċess transkonfinali għad-data finanzjarja u l-użu tagħha mill-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi. Aħna se nsegu wkoll mill-qrib l-iżviluppi relatati maž-żamma tad-data tal-komunikazzjoni.

## Gwida dwar it-teknoloġija u l-protezzjoni tad-data

Fl-2016 ħriġna Linji Gwida dwar il-protezzjoni tad-data personali fis-servizzi web u fl-apps tal-mowbajl. Fl-2018, se noħorġu Linji Gwida dwar il-governanza u l-ġestjoni tal-IT kif ukoll dwar il-cloud computing. Aħna nużaw il-kompetenzi teknoloġiči tagħna biex nappoġġjaw lill-KEPD fit-twettiq tar-rwoli tagħna bħala konsulent u superviżur u għandna l-ġhan li nżidu l-viżibbiltà tal-ħidma tagħna f'dan il-qasam billi nirrevedu u noħorġu gwida u parir rigward politika dwar teknoloġiji specifiċi jew approċċi metodoloġiči, speċjalment dawk relatati mas-sigurtà.

## Niffacilitaw il-valutazzjoni tan-neċessità u l-proporzjonalità

Fl-2017 ippubblikajna **Sett ta' Ghodod ta' Neċessità, bil-ħsieb li jipprovdil lil dawk li jfasslu l-politika gwida prattika dwar kif għandhom jaapplikaw il-prinċipju tal-protezzjoni tad-data ta' neċessità. Fl-2018, qed nippjanaw li nagħtu kontribut simili relatati mal-prinċipju tal-proporzjonalità fil-liġi tal-UE dwar il-protezzjoni tad-data, bħala parti mill-isforzi tagħna biex niffacilitaw tfassil tal-politika responsabbli u infurmat fl-istituzzjonijiet tal-UE.**

## Il-protezzjoni tad-data ssir digiitali

L-Artikolu 25 tal-GDPR jagħmel il-protezzjoni tad-data, bid-disinn u b'mod awtomatiku, rekwiżiż obbligatorju. Aħna qed nippjanaw li nqajmu sensibilizzazzjoni dwar il-ħtieġa li dawn il-prinċipji jiġu applikati billi tinħareġ Opinjoni dwar is-suġġett fil-bidu tal-2018. Barra minn

hekk, aħna rridu nħeġġu lid-disinjaturi jimplimentaw Teknoloġiji ta' Infurzar tal-Privatezza (PETs) f'apps godda, u nippjanaw li nagħmlu dan billi nippovdu premju lil apps ta' saħħha mobbli favur il-privatezza (privacy friendly mobile health apps)(mHealth).

Aħna se naħdmu wkoll man-**Netwerk tal-Inġinerija tal-Privatezza tal-Internet** (IPEN) biex intejbu lprofil tal-inġinerija tal-privatezza. Il-ħidma ta' IPEN hija vitali sabiex tiġi żgurata l-applikazzjoni effettiva tal-protezzjoni tad-data bid-disinn u b'mod awtomatiku, u jingiebu flimkien l-ispeċjalisti fit-teknoloġija, fil-liġi u fil-privatezza sabiex jippromwovu teknoloġija favur il-privatezza u tekniki tal-inġinerija konxji mill-privatezza. Filwaqt li jibnu fuq sessionijiet ta' l-ħidma b'suċċess ma' rappreżentanti mill-akkademja, mill-industrija u mis-soċjetà civili, l-isforzi ta' kooperazzjoni tal-IPEN se jiżdiedu fl-2018.

L-IPEN se jkompli jimmonitorja mill-qrib l-iżviluppi teknoloġiči li x'aktarx ikollhom impatt fuq il-protezzjoni u l-privatezza tad-data, u se jikkondividu s-sejbiet tiegħu billi jippubblika rapporti ta' riċerka u rakkmandazzjonijiet ta' politika mmirati biex iżommu lill-komunitajiet usa' tal-privatezza, tal-IT u tal-inġinerija infurmati.

## Nimxu 'I quddiem bid-Digital Clearinghouse

Fl-2017 nedejna d-Digital Clearinghouse. Il-proġett għandu l-ġhan li jiġbor flimkien aġenziji mill-oqsma tal-kompetizzjoni, u l-konsumatur u l-protezzjoni tad-data li lesti jikkondividu informazzjoni u jiddiskutu kif jistgħu jiġu infurzati regoli li jappoġġjaw l-interessi tal-individwu fl-ispazju digiitali. Aktar laqgħat tad-Digital Clearinghouse huma ppjanati għall-2018, li se jfittxu li jiżviluppaw il-ħidma li bdiet fl-2017, bil-possibbiltà li din il-ħidma tiġi estiża għas-sus-tu kummerċjali mhux.

## L-istratgeġja “micro-targeting” għal skopijiet mhux kummerċjali

Fl-2018, nippjanaw li noħorġu Opinjoni dwar l-istratgeġja “micro-targeting”, il-manipulazzjoni online u d-data personali tal-votant. Din l-Opinjoni se tiffoka wkoll fuq l-użu tal-Big Data fil-kampanji politici u se tgħin biex tiddetermina l-isfidi tal-protezzjoni tad-data relatati mal-“micro-targeting” tal-votant bl-użu ta’ kontenut personalizzat, inklużi *aħabrijiet foloz*, sabiex jinfluwenzaw il-vot tagħhom.

## Nintegraw I-etika fix-xogħol ta' kuljum tal-awtoritajiet għall-protezzjoni tad-data

Il-ħidma tal-KEPD u l-Grupp Konsultativ dwar l-Etika (EAG) matul il-mandat attwali tejbet ilprofil tal-etika digżitali fil-komunità tal-protezzjoni tad-data. Issa huwa importanti li nibdew nintegraw għarfien etiku fil-ħidma tagħna ta' kuljum bħala regolatur indipendenti u konsulent dwar il-politika, u li nikkooperaw mal-kolleġi tagħna f'aġtoritajiet tal-protezzjoni tad-data (DPAs) oħraejn biex nagħmlu dan. Il-Konferenza Internazzjonali tal-Protezzjoni tad-Data u tal-Kummissarji tal-Privatezza (ICDPPC), li se tiġi ospitata fi Brussell mill-KEPD u mill-Commission for Personal Data Protection of the Republic of Bulgaria (Kummissjoni għall-Protezzjoni tad-Data Personali tar-Repubblika tal-Bulgarja) (CPDP) f'Ottubru 2018,

se tipprovi forum eċċelenti li permezz tiegħu din il-kooperazzjoni se tiżviluppa u tissaħħa fuq skala internazzjonali.

## Thejjija għall-Konferenza Internazzjonali

Il-ħidma tal-EAG se tiġi konkluża fl-2018 bil-pubblikazzjoni tar-rapport tagħhom, li se jiprovdha ħarsa ġenerali tad-deliberazzjonijiet tagħhom. Dan ir-rapport se jiprovdha kontribut siewi għad-diskussionijiet li se jsiru fil-Konferenza Internazzjonali tal-2018. Fl-2018 se nkomplu t-thejjijiet tagħna għall-Konferenza Internazzjonali, kemm f'termini tal-loġistikka kif ukoll tal-programm. L-ġhan tagħna huwa li niffaċilitaw djalogu fuq spetru wiesa' ta' gruppi u individwi minn firxa ta' dixxippli dwar is-suġġett tal-etika digżitali.

# Ir-Rieżami Strategiku ta' nofs it-terminu

Sabiex niżguraw li l-ħidma tagħna tibqa' miexja fit-triq it-tajba, aħna impenjajna ruħna li nwettqu rieżami ta' nofs it-terminu tal-**Istrateġja tal-KEPD** f'konsultazzjoni mal-partijiet ikkonċernati tagħna, u li nirrapportaw dwar ir-riżultati ta' dan ir-rieżami fir-Rapport Annwali tagħna tal-2017.

Ir-rieżami sar minn konsulent estern, li f'Settembru u Ottubru 2017 intervista 15-il parti kkonċernata interna u esterna, bl-użu ta' kwestjonarju ([ara paġna 16](#)). Il-partijiet ikkonċernati esterni kienu jinkludu rappreżentanti tal-**awtoritajiet tal-protezzjoni tad-data nazzjonali Ewropej (DPAs)**, membri tal-komunità tal-**uffiċċjal tal-protezzjoni tad-data (DPO)**, rappreżentanti mill-istituzzjonijiet tal-UE involuti fil-kontroll tal-politika u **tad-data**, membri tal-komunità tat-teknoloġija u rappreżentanti mill-NGOs li jindirizzaw id-data personali u l-protezzjoni tad-drittijiet tal-bniedem. Fit-30 ta' Novembru 2017, waqt "Management Away Day" tal-KEPD, il-konsulent irrapporta dwar il-feedback riċevut. Id-diskussionijiet tagħna rriżultaw fil-konklużjonijiet ta' hawn taħt.

## Nivvalutaw il-kisbiet tagħna

L-approċċ adottat fl-Istrateġja tal-KEPD tqies ta' suċċess kbir, b'parti kkonċernata esterna waħda tikkumenta li *s-superviżuri l-ġodda assumew ir-responsabbiltajiet tat-tim preċedenti b'mod tajjeb ħafna*. Is-Superviżuri l-ġodda wasslu għal trasformazzjoni vasta fil-viżjoni, il-missjoni u l-istrateġja tal-organizzazzjoni, bil-għan li jmexxuha f'pożizzjoni ta' tmexxija globali u vižibbiltà.

Dawk intervistati apprezzaw l-approċċ kostruttiv, pragmatiku u orjentat lejn il-klijenti adottat mill-KEPD. Il-partijiet ikkonċernati esterni kienu tal-fehma li l-KEPD jenħtieg li jkompli jagħmel dak li jagħmel b'mod tajjeb: jagħti pariri, jipprovd analiżi esperta u jżomm kuntatt mal-istituzzjonijiet tal-UE, filwaqt li jiġura li ma jitqiesx bħala *ostruzzjonist*. L-istrateġja qiegħda tittrasforma b'mod effettiv lill-KEPD minn ċentru ta' eċċellenza għal studju u analiżi legali f'ċentru internazzjonali tal-gravità fid-dinjal tal-protezzjoni tad-data.

Ir-riżultati tar-rieżami ppermettewlna nikkonkludu li ma hemm l-ebda ħtiega ta' bidliet fundamentali fil-missjoni jew fl-objettivi strateġiči deskritti fl-Istrateġja. Kollha kemm huma għadhom rilevanti. Sa mill-pubblikazzjoni tal-istrateġja fil-bidu tal-2015 ma sar l-ebda żvilupp

sinifikanti u mhux mistenni fil-protezzjoni tad-data u l-istituzzjoni tinsab fejn stennejna li se tkun f'dan il-punt fil-mandat. Konna kapaċi wkoll nbassru għadd ta' żviluppi, bhal żieda fl-interess fid-dimensjoni etika tal-ipproċċessar tad-data personali u ġerti deċiżjonijiet li ttieħdu mill-Qorti tal-Ġustizzja (QtG-UE).

## Niżguraw approċċ effettiv għat-tieni nofs tal-mandat tagħna

Sabiex jittieħed kont tal-impatt ta' fatturi esterni li ma setgħux jiġu mbassra fl-2015, bħall-Brexit, l-amministrazzjoni l-ġdidha tal-Istati Uniti u l-attakki terroristici, iddeċidejna li xi aġġustamenti limitati għall-istrateġja jistgħu jkunu xierqa.

Aċċettajna wkoll li t-tagħbija tax-xogħol relatata ma' xi kompiti, bħas-Superviżjoni tal-Europol u l-istabbiliment tal-Bord Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data (EDPB) l-ġdid, setgħet kienet sottovalutata. Għalkemm il-kooperazzjoni tagħna mal-partijiet ikkonċernati kienet generalment sodisfaċenti, uħud minn dawk intervistati esprimew thassib dwar relazzjonijiet futuri mal-EDPB u l-ħtieġa li l-KEPD ikun jista' jissorvelja l-korpi kollha tal-UE, inkluži dawk fl-oqsma tal-Ġustizzja u l-Affarijiet Interni.

Xi partijiet ikkonċernati interni esprimew il-fehma li l-passaġġ bejn id-definizzjoni ta' Strategija u t-twettiq ta' Strategija mhux dejjem huwa ċar biżżejjed. Filwaqt li l-mod li bih il-KEPD jinteraqxi mad-din ja' barra inbidel b'mod sinifikanti, il-mod li bih l-istituzzjoni taħdem internament ma nbidilx wisq. Għalhekk, xi bidliet organizzatti limitati jistgħu jkunu xierqa, sabiex jiġi żgurat li l-organizzazzjoni tkun qiegħda taħdem tajjeb kemm jista' jkun sat-tmiem tal-mandat. It-titħej kieni l-KEPD u s-Superviżur Assistent u l-bqija tal-organizzazzjoni huwa partikolarm importanti, kif ukoll it-titħej ta' prioritizzazzjoni aħjar tal-kompeti. Fuq talba tal-KEPD u tal-Assistent Superviżur, l-Aġent Direttur fil-KEPD se jniedi diskussionijiet mal-maniżers u mal-Kumitat tal-Persunal u se jissottometti pjan ta' azzjoni lill-Bord Maniżerjali. Dan il-pjan se jindirizza modi aktar intelliġenti ta' ħidma, aktar delega tal-kompeti u miżuri addizzjonal mmirati lejn il-ġestjoni aħjar tat-tagħbija tax-xogħol fil-KEPD.

Kemm il-partijiet ikkonċernati esterni kif ukoll dawk interni qablu li l-organizzazzjoni hija nieqsa serjament

mill-personal, kemm fin-numru kif ukoll f'xi oqsma ta' kompetenza. L-istituzzjoni giet deskritta bħala żgħira wisq biex tiġġestixxi r-responsabbiltajiet tagħha u tagħbiex tax-xogħol li dejjem qed tiżdied. L-Aġent Direttur se jniedi riflessjoni strategika mal-maniżers dwar kif ir-riżorsi jistgħu jiżdied fuq perjodu medju. Jeħtieġ li niżguraw ukoll li nieħdu approċċ selettiv ħafna għal sfidi ġoddha, filwaqt li nkomplu nħarrġu lill-personal eżistenti sabiex ngħinuhom jespandu l-kompetenzi tagħhom. Il-KEPD jista' jibbenefika wkoll billi jdaħħal korpi konsultattivi b'oqsma strategiċi ta' għarfien.

Il-protezzjoni tad-*data* hija thassib emergenti f'ħafna oqsma differenti, bħal-liġi tal-protezzjoni tal-konsumatur u tal-kompetizzjoni, u l-ispeċjalisti f'dawn l-oqsma qiegħdin ifittxu li jiżviluppaw approċċ koerenti għall-protezzjoni tad-*data*. Kif indikat minn parti kkonċernata waħda: aħna ma għandniex bżonn eċċellenza akademika mill-KEPD, iżda għandna bżonn parir prattiku u espert dwar il-ħtiġijiet tagħna tad-din ja reali. Għalhekk, irridu mmorru lil hinn mill-approċċ legali tradizzjonali tagħna u niżviluppaw b'mod urġenti l-kompetenzi tagħna dwar teknoloġiji ġodda u l-impatt tagħhom, kif ukoll dwar operazzjonijiet tal-istat fl-oqsma tal-infurzar tal-liġi, is-servizz sigriet, l-investigazzjonijiet ġudizzjarji u l-prattiki tan-negożju.

Il-KEPD jinsab f'pożizzjoni b'saħħitha biex jinfluwenza politiki dwar il-protezzjoni tad-*data* fl-Ewropa. Madankollu, anke l-aktar previżjonijiet ottimistiċi tagħna ma setgħux jantiċipaw iż-żieda kbira fl-interess fil-protezzjoni tad-*Data* minn barra l-fruntieri Ewropej. Ir-Regolament Ĝenerali dwar il-Protezzjoni tad-*Data* (GDPR), li se jkun applikabbli b'mod sħiħ minn Mejju 2018, attwalment jitqies minn ħafna bħala standard globali. Ir-responsabbiltà għall-organizzazzjoni tal-Konferenza Internazzjonali tal-Protezzjoni tad-*Data* u tal-Kummissarji tal-Privatezza 2018 tirrifletti wkoll il-pożizzjoni tal-UE bħala mexxej internazzjonali f'dan il-qasam. Filwaqt li jitqies dan, jista' jkun xieraq li jiġu riveduti l-elementi tal-istrateġija sabiex jiġi żgurat li jirriflettu aħjar l-ambjent internazzjonali li ninsabu fihi.

Waqt il-Magament Away Day, it-tmexxija tal-KEPD għamlitha čara ħafna li l-istituzzjoni se tkompli tkun vuċi konsistenzi u influenti dwar il-protezzjoni tad-*Data* fid-din ja kollha, kif ukoll fl-Ewropa, għall-bqija' tal-mandal attwali. L-aktivitajiet tagħna matul dawn l-aħħar ftit snin ħolqu aspettattivi sinifikanti li jeħtiġilna nissodisfaw. Il-KEPD se javviċċina t-tieni parti tal-mandal b'enerġja mġedda, b'mod partikolari hekk kif inħarsu lejn il-Konferenza Internazzjonali tal-Protezzjoni tad-*Data* u tal-Kummissarji tal-Privatezza, li se nospitaw flimkien f'Ottubru 2018.

## Mistoqsijiet tal-intervista

Minħabba t-trasformazzjonijiet u t-tfixkil ikkawżati mill-pass attwali aċċellerat tal-bidla, id-dinja tal-protezzjoni tad-data kif evolviet f'dawn l-ahħar tliet snin?

Fil-fehma tiegħek, hemm xi elementi li ma kinux magħrufa sentejn jew tliet snin ilu li jeħtieġu xi bidliet fil-missjoni jew fl-objettivi tal-KEPD għat-tieni parti tal-mandat li għaddej bħalissa (2018–2019)?

F'termini generali, il-KEPD kien kapaċi jittrasforma lilu nnifsu biex ilahhaq ma' dawn il-bidliet? X'inhi l-valutazzjoni tiegħek tar-rwol tal-KEPD bit-tim il-ġdid tas-Superviżuri?

Id-dinja qiegħda tiġi ddominata aktar mill-big data, minn "game changers" teknoloġiči, regoli ġodda tal-logħba għalli-organizzazzjonijiet eżistenti, parteċipanti ġodda u punti kritici ghall-imġibba tal-atturi: iċ-ċittadini, il-partijiet ikkonċernati, iċ-ċiberkriminali, it-terroristi. X'inhuma l-isfidi fundamentali kemm ghall-protezzjoni u għall-privatezza tad-data bħala drittijiet fundamentali kif ukoll għall-KEPD bħala istituzzjoni fuq perjodu qasir u medju? U l-KEPD kif inhu mgħammar biex jindirizzahom? X'qiegħed jagħmel tajjeb u x'għandu jinbidel?

Fl-era ta' trasformazzjoni u tfixkil digħi, x'inhu r-rwol tal-KEPD fl-Ewropa u fid-dinja, u kif il-KEPD jista' jikkoopera bl-ahjar mod mal-partiċipanti l-oħrajn fil-qasam sabiex jiżgura t-twettiq tal-viżjoni, il-missjoni u l-għanijiet tiegħu?

Għandek xi suġġerimenti jew rakkomandazzjonijiet oħra għall-KEPD?

Mistoqsijiet addizzjonalni għall-partijiet ikkonċernati interni  
• Il-KEPD kif jista' jiżgura pożizzjoni ta' tmixxja fl-UЕ u fid-dinja?  
• X'għandna nagħmlu biex niżguraw li l-KEPD ikun wieħed mill-akbar rebbieħa fl-era tagħna ta' bidla mghaż-ġġa?



## Kif tikkuntattja lill-UE

### Personalment

Madwar I-Unjoni Ewropea kollha hemm mijiet ta' centri ta' informazzjoni tal-Europe Direct. Tista' ssib l-indirizz tal-eqreb centru għalik f'dan is-sit: [https://europa.eu/european-union/contact\\_mt](https://europa.eu/european-union/contact_mt)

### Bit-telefown jew bil-posta elettronika

Europe Direct huwa servizz li jwieġeb il-mistoqsijiet tiegħek dwar I-Unjoni Ewropea. Tista' tikkuntattja dan is-servizz:

- bit-telefown bla ħlas: 00 800 6 7 8 9 10 11 (ċerti operaturi jafu jipponu ħlas għal dawn it-telefonati),
- fuq dan in-numru standard: +32 22999696, jew
- bil-posta elettronika permezz: [https://europa.eu/european-union/contact\\_mt](https://europa.eu/european-union/contact_mt)

## Kif issib tagħrif dwar I-UE

### Onlajn

L-informazzjoni dwar I-Unjoni Ewropea bil-lingwi uffiċjali kollha tal-UE hija disponibbli fuq is-sit web Europa fuq: [https://europa.eu/european-union/index\\_mt](https://europa.eu/european-union/index_mt)

### Pubblikazzjonijiet tal-UE

Tista' tniżżeż mill-internet jew tordna l-pubblikazzjonijiet tal-UE, li xi wħud minnhom huma bla ħlas u xi oħrajn bil-ħlas, minn: <https://publications.europa.eu/mt/publications>. Kopji multipli ta' pubblikazzjonijiet bla ħlas tista' tiksibhom billi tikkuntattja lil Europe Direct jew liċ-ċentru tal-informazzjoni lokali tiegħek (ara [https://europa.eu/european-union/contact\\_mt](https://europa.eu/european-union/contact_mt)).

### Il-liġi tal-UE u dokumenti relatati

Għal aċċess għall-informazzjoni legali tal-UE, inkluż il-liġijiet kollha tal-UE mill-1952 'i hawn, fil-verżjonijiet lingwistici uffiċjali kollha, żur is-sit EUR-Lex hawnhekk: <http://eur-lex.europa.eu>

### Dejta Miftuħa mill-UE

Il-portal tad-Dejta Miftuħa mill-UE (<http://data.europa.eu/euodp/mt>) jipprovd aċċess għal settijiet tad-dejta mill-UE. Id-dejta tista' titniżżeż mill-internet u tintuża mill-ġdid bla ħlas, kemm għal skopijiet kummerċjali kif ukoll mhux kummerċjali

